



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 25-go lutego 1933 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości o przekazaniu rejestrów karnych z prokuratur Sądów Okręgowych w Katowicach i Cieszynie do Ministerstwa Sprawiedliwości.
2. Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych o ustaleniu siedzib i właściwości terytorjalnej powiatowych urzędów ziemskich.
3. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego o ustaleniu stawek wynagrodzenia za środki przewozowe na rzecz wojska w roku 1933.
4. Obwieszczenie o wygaśnięciu wścieklizny.
5. Unieważnienie kart cyrkulacyjnych.
6. Komunikat.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

**Ministra Sprawiedliwości**

z dnia 1-go lutego 1933 r.

o przekazaniu rejestrów karnych z prokuratur Sądów Okręgowych w Katowicach i Cieszynie do Ministerstwa Sprawiedliwości.

(Dz. U. R. P. z dnia 9. II. 1933 r. Nr. 6, poz. 43)

Na podstawie art. 8 prawa o ustroju sądów powszechnych z dnia 6. lutego 1928 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 102, poz. 863) zarządzam co następuje:

§ 1.

Rejestry karne prowadzone w prokuraturach Sądów Okręgowych w Katowicach i Cieszynie zostają przekazane do rejestru karnego Ministerstwa Sprawiedliwości w dniach: 2. marca 1933 r. z prokuratury w Katowicach i 3. marca 1933 r. z prokuratury w Cieszynie.

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Sprawiedliwości:

Czesław Michałowski.

2.

Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 16. grudnia 1932 roku № 111 poz. 923

### Rozporządzenie

**Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych**

z dnia 8. listopada 1932 r.

o ustaleniu siedzib i właściwości terytorjalnej powiatowych urzędów ziemskich.

Na podstawie art. 21 i 38 ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r. o zakresie działania Ministra Reform Rolnych i organizacji urzędów i komisji ziemskich (Dz. U. R. P. Nr. 90, poz. 706) zarządzam co następuje:

## § 1.

Siedziby powiatowych urzędów ziemskich i ich właściwość terytorjalną ustala się, jak następuje:

Na obszarze okręgowego urzędu ziemskiego w Katowicach: Siedziba powiatowego urzędu ziemskiego: Katowice.

Powiaty objęte obszarem właściwości powiatowego urzędu ziemskiego: Wszystkie powiaty Województwa Śląskiego.\*)

## § 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1933 r.

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych:

(—) Ludkiewicz.

\*) Postanowienia odnoszące się do obszarów innych okręgowych urzędów ziemskich na terenie Państwa pominięto.

## 3.

## Rozporządzenie Wojewody Śląskiego

z dnia 10 stycznia 1933 r.

o ustaleniu stawek wynagrodzenia za środki przewozowe na rzecz wojska w roku 1933.

(Gaz. Urzędow. Nr. 3, poz. 1).

Na zasadzie art. 15 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 12. listopada 1927 o obowiązku dostarczania środków przewozowych na rzecz wojska w czasie pokoju (Dz. U. R. P. Nr. 102, poz. 883) zarządzam w porozumieniu z Dowódcą Okręgu Korpusu Nr. V w Krakowie, co następuje:

## § 1.

Za dostarczone środki przewozowe na rzecz wojska ustala się na rok 1933 stawki wynagrodzenia wymienione w § 2 niniejszego rozporządzenia.

## § 2.

Za użycie środków przewozowych dostarczonych przez osoby fizyczne i prawne na rzecz wojska w czasie pokoju, ustala się następujące stawki wynagrodzenia:

### I. Strefa, obejmująca miasta:

Katowice, Król.-Hutę oraz powiat katowicki i świętochłowicki.

	wynagrodzenie ruchome od ilości przebytych km	wynagrodzenie za dobę
1. za użycie jednokonnego zaprzęgu . . . . .	0,18 zł za 1 km	15,— zł
2. za użycie dwukonnego zaprzęgu . . . . .	0,22 „ „ 1 „	16,— zł
3. za użycie wozu . . . . .	0,07 „ „ 1 „	4,— zł
4. za użycie zwierzęcia z uprzężą (konie, woły, osły, muły) . . . . .	0,10 „ „ 1 „	5,— zł
5. za użycie zwierzęcia wierzchowego z rzędem	0,18 „ „ 1 „	6,— zł
6. za użycie motocyklu z przyczepką . . . . .	0,20 „ „ 1 „	20,— zł
7. za użycie motocyklu bez przyczepki . . . . .	0,15 „ „ 1 „	15,— zł
8. za użycie roweru . . . . .	0,10 „ „ 1 „	5,— zł
9. za użycie samochodu ciężarowego . . . . .	0,35 „ „ 1 „	30,— zł
10. za użycie samochodu półciężarowego . . . . .	0,35 „ „ 1 „	30,— zł
11. za użycie samochodu osobowego . . . . .	0,35 „ „ 1 „	35,— zł
12. za użycie samolotu:		
a) o mocy silnika do 150 KM . . . . .	140,— zł za 1 godz. lotu (KM)	
b) o mocy silnika do 350 KM . . . . .	550,— zł za 1 godz. lotu	
c) o mocy silnika od 350 KM w zwyż . . . . .	750,— zł za 1 godz. lotu.	

**II. Strefa, obejmująca powiaty:**  
lubliniecki, tarnogórski, rybnicki, pszczyński, cieszyński i bielski oraz miasto Bielsko.

	wynagrodzenie ruchome od ilości przebytych km	wynagrodzenie za dobę
1. za użycie jednokonnego zaprzęgu . . . . .	0,13 zł za 1 km	13,— zł
2. za użycie dwukonnego zaprzęgu . . . . .	0,18 „ „ 1 „	15,— zł
3. za użycie wozu . . . . .	0,07 „ „ 1 „	4,— zł
4. za użycie zwierzęcia z uprzężą (konie, woły osły, muły) . . . . .	0,08 „ „ 1 „	5,— zł
5. za użycie zwierzęcia wierzchowego z rzędem	0,18 „ „ 1 „	6,— zł
6. za użycie motocyklu z przyczepką . . . . .	0,20 „ „ 1 „	20,— zł
7. za użycie motocyklu bez przyczepki . . . . .	0,15 „ „ 1 „	15,— zł
8. za użycie roweru . . . . .	0,10 „ „ 1 „	5,— zł
9. za użycie samochodu ciężarowego . . . . .	0,35 „ „ 1 „	30,— zł
10. za użycie samochodu półciężarowego . . . . .	0,35 „ „ 1 „	30,— zł
11. za użycie samochodu osobowego . . . . .	0,35 „ „ 1 „	55,— zł
12. za użycie samolotu:		
a) o mocy silnika do 150 KM . . . . .	140,— zł za 1 godz. lotu (KM)	
b) o mocy silnika do 350 KM . . . . .	550,— zł za 1 godz. lotu	
c) o mocy silnika od 350 KM w zwyż	750,— zł za 1 godz. lotu.	

**Wojewoda Śląski**

w z.:

(—) Dr. Saloni,  
Wicewojewoda.

4.

**Obwieszczenie**

o wygaśnięciu wścieklizny.

Na podstawie § 340 rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19, poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w gminach Mysłowice, Brzezinka, Brzęczkowice, Słupna, Mała Dąbrówka, Rozdzień, Szopienice, Janów, Nikiszowiec i Giszowiec powiatu katowickiego wścieklizna wygasła.

Świętochłowice, dnia 14. lutego 1933 r.

Starosta

w z.

(—) Dr. Olszewski.  
Zastępca Starosty.

5.

**Dot. uniew. kart cyrkulacyjnych.**

Następujące karty cyrkulacyjne wystawione przez tutejsze Starostwo na nazwiska unieważnia się:

1. Broda Adelajda, Orzegów
2. Segieth Piotr, Orzegów
3. Borowska Róża, Chebzie
4. Franczek Jakób, Nowy Bytom
5. Fuhrmanek Walter „
6. Musiolik Agnieszka, Godula
7. Pochor Marta, Ruda
8. Faber Jan, „
9. Paszek Alojzy, „
10. Walter Teobald, Ruda

11. Garus Marja, Lipiny	N <sup>o</sup> karty 6471 IV
12. Lerch Jan, „	„ 6554 IV
13. Ks. Kałuża Wedelin, Lipiny	„ 6760 IV
14. Piontek Rut, Lipiny	„ 7269 IV
15. Kunze Irmgarda, Lipiny	„ 7282 IV
16. Jendrzrej Reinch., Łagiewniki	„ 7494 V
17. Gorzarski Małg., „	„ 7526 V
18. Klyszcz Jadwiga, „	„ 7542 V
19. Kirche Paweł, „	„ 7601 V
20. Front Gertruda, „	„ 7659 V

Świętochłowice, dnia 20. II. 1933 r.

Starosta

(—) Szaliński.

## \* KOMUNIKATY \*

6.

Pow. Komisja do badania cen w Świętochłowicach ustaliła na posiedzeniu dnia 22. II. 1933 r. następujące ceny wytyczne w detalu:

### Mąka i pieczywo :

1 kg mąki żytniej 65%	33 gr.
1 „ chleba „ 65%	33 „
1 „ mąki pszennej 65%	54 „
1 bułka 117 gram.	10 „
Wypiek chleba 3—4 groszy za 1/2 kg.	

### Nabiał :

1 litr mleka	28 groszy
1 „ maślanki	18 groszy
1 kg masła I gatunku	3.20 zł.
1 kg sera krowiego	1,— zł.
jaja sztuka	10—14 groszy

### Mięso i wyroby mięsne w składach na targu

1 kg wołowiny	I gat.	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg wieprzowiny	I gat.	1,60 zł	1,50 zł
1 kg „	II „	1,50 zł	1,30 zł

1 kg cielęciny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	1,80 zł	1,80 zł
1 kg sadła	I „	2,— zł	2,— zł
1 kg „	II „	1,80 zł	1,80 zł
1 kg łożu nerkowego		1,60 zł	1,60 zł
1 kg kiełb. krak. 100% wieprz. surow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ „ „ gotow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,00 zł	1,80 zł
1 kg „ „ „	II gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg salcesonu	I „	2,20 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg wątrobianki	I gat.	2,40 zł	2,30 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg krupniaków		0,80 zł	0,80 zł

### Dodatek kości może wynosić :

przy wieprzowinie najwyżej 15 %  
 przy wołowinie najwyżej 20 %  
 przy cielęciny najwyżej 25 %

### Towary kolonjalne.

1 kg kawy jęczmiennej luźniej	60 gr
1 kg grochu „Wiktorja“	42 gr
1 kg fasoli białych	od 28 do 40 gr
1 kg „ burych	50 gr
1 kg kaszy perłowej	od 50 do 60 gr
1 kg „ tartaczanej	50 gr
1/2 kg cukru mialka	72 gr
1 kg smalcu wieprzowego	2,60 zł
1 kg tłuszczu mieszanego	2,— zł
1 kg margaryny	2,40 do 2,60 zł
1 kg kapusty kiszanej	35 gr

Świętochłowice, dnia 23. lutego 1933 r.

Starosta

(—) Szaliński

## Prenumerujcie

## „Gazetę Powiatową“